

二〇一〇至二〇一一年度
財務委員會
第三次會議報告
(二〇一〇年六月二十四日)

(一) 二〇一〇至一一年度區議會撥款的財政報告

民政事務總署於 2010/11 年度撥款 13,050,000 元予中西區區議會以舉辦社區參與計劃。截至二〇一〇年六月二十三日，減去預計須結轉至 2011/12 年度的撥款共 449,419.25 元，中西區區議會已批准的社區參與計劃的撥款額為 7,352,182.76 元，佔民政事務總署撥款額的 56.34%，實際支款額為 2,152,114.11 元，佔撥款額的 16.49%。

(二) 會上通過的撥款申請

● 康樂及文化事務處

委員會通過以下 2 項由康樂及文化事務署提交的撥款申請：

- (i) 撥款 175,300 元，以推行「康樂及文化事務署於 2010 年 9 月至 2011 年 3 月在中西區提供的免費地區文娛節目」；
- (ii) 撥款 2,398,357 元，以推行「康樂及文化事務署於 2010 年 9 月至 2011 年 3 月在中西區舉辦的康樂體育活動計劃」。

● 中西區區內地區團體

委員會通過以下 2 項由中環及半山分區委員會提交的撥款申請：

- (i) 撥款 60,000 元，以推行「中環及半山區美化社區齊參與 2010-2011」；
- (ii) 撥款 30,000 元，以推行「親親長者日」。

委員會通過以下 4 項由上環及西營盤分區委員會提交的撥款申請：

- (i) 撥款 49,000 元，以推行「『我的中西區』壁畫製作實習活動」；
- (ii) 撥款 14,000 元，以推行「粵曲妙韻賀國慶」；
- (iii) 撥款 22,851.25 元，以推行「健體歡躍舞翩翩」；
- (iv) 撥款 64,148.75 元，以推行「上環及西營盤耆青獻藝同樂日」。

委員會通過撥款 60,915.50 元 予 堅尼地城及石塘咀分區委員會，以推行「堅尼地城及石塘咀中秋綵燈晚會 2010」。

委員會通過以下 4 項由 中西區康樂體育會 提交的撥款申請：

- (i) 撥款 14,000 元，以推行「中西區羽毛球訓練計劃(2010-2011)」；
- (ii) 撥款 14,000 元，以推行「中西區乒乓球訓練計劃(2010-2011)」；
- (iii) 撥款 14,000 元，以推行「中西區女子籃球訓練計劃(2010-2011)」；
- (iv) 撥款 108,000 元，以推行「中西區地區足球訓練計劃(2010-2011)」。

委員會通過撥款 80,000 元 予 中西區青少年暑期活動統籌委員會，以推行「2010 中西區青少年暑期活動典禮暨活力動感嘉年華」。

委員會通過以下 5 項由 中西區防火委員會 提交的撥款申請：

- (i) 撥款 60,000 元，以推行「防火安全海報標語設計比賽、填色比賽及防火安全講座」；
- (ii) 撥款 12,000 元，以推行「中西區大型綜合火警演習活動」；
- (iii) 撥款 10,000 元，以推行「『防火關愛-你我一齊來』之『關愛探訪日』」；
- (iv) 撥款 115,000 元，以推行「中西區防火嘉年華暨海報標語設計及填色比賽頒獎典禮」；
- (v) 撥款 28,000 元，以推行「中西區火警演習大行動」。

委員會通過以下 4 項由 中西區撲滅罪行委員會 提交的撥款申請：

- (i) 撥款 8,000 元，以推行「親『墨』全家福」；
- (ii) 撥款 34,000 元，以推行「中西區滅罪宣傳大行動」；
- (iii) 撥款 50,000 元，以推行「2010-11 年度中西區滅罪宣傳創作比賽暨作品展覽」；
- (iv) 撥款 8,000 元，以推行「和諧家庭總是『愛』—延續篇」。

委員會通過以下 3 項由 中西區推廣使用資訊科技委員會 提交的撥款申請：

- (i) 撥款 70,000 元，以推行「中西區網站計劃(2010-2011 年度)」(使用中西區區議會事務工作小組的預算)；
- (ii) 撥款 30,000 元，以推行「中西區機械人設計比賽」；
- (iii) 撥款 118,240 元，以推行「中西區居民資訊科技提昇計劃」。

委員會通過撥款 80,000 元 予 中西區道路交通安全運動籌備委員會，以推行「中西區道路交通安全運動 2010-2011」。

委員會通過以下 2 項由 中西區文化藝術協會 提交的撥款申請：

- (i) 撥款 46,000 元，以推行「第二十七屆中西區歌唱比賽」；
- (ii) 撥款 50,775 元，以推行「中西區潮劇欣賞晚會 2010」。

委員會通過撥款 7,540 元予中西區街坊福利會有限公司，以推行「『身體 Keep 得好 開心活動老』健康日(身體檢查、贈醫助藥)」。

- 中西區區內非政府機構

委員會通過撥款 12,377.40 元予明愛堅道社區中心，以推行「『再創高峰』青少年成長計劃」。

委員會通過撥款 10,000 元予香港基督教女青年會西環綜合社會服務處，以推行「和諧家庭樂繽紛」。

委員會通過以下 4 項由香港聖公會西環長者綜合服務中心提交的撥款申請：

- (i) 撥款 18,790 元，以推行「『踏青行』生命教育計劃」；
- (ii) 撥款 21,146 元，以推行「眾樂樂—開懷文化推廣計劃 2010」；
- (iii) 撥款 10,000 元，以推行「中西區樂在棋中」；
- (iv) 撥款 10,000 元，以推行「重拾經典·活動新耆」。

委員會通過以下 3 項由聖雅各福群會持續照顧中西區長者地區中心提交的撥款申請：

- (i) 撥款 6,620 元，以推行「歷奇躍晚晴」；
- (ii) 撥款 9,888 元，以推行「護老樂盈營」；
- (iii) 撥款 6,090 元，以推行「『棋高一著』暨棋藝同樂日」。

- 特別活動統籌組織的撥款申請

委員會通過以下 5 項由第十屆中西區區節活動統籌委員會提交的撥款申請：

- (i) 撥款 301,000 元，以推行「第十屆中西區區節公關及宣傳工作」；
- (ii) 撥款 200,000 元，以推行「第十屆中西區區節開幕典禮」；
- (iii) 撥款 103,313.60 元，以推行「愛·中西區攝影比賽」；
- (iv) 撥款 17,500 元，以推行「中西區公民教育辯論比賽」；
- (v) 撥款 17,500 元，以推行「國情電影欣賞會」。

- 中西區區議會屬下委員會及工作小組

委員會通過撥款 13,500 元予中西區關注樓宇管理工作小組，以推行「大廈管理工作坊 2010」。

委員會通過以下 3 項由中西區健康城市督導委員會提交的撥款申請：

- (i) 撥款 81,400 元，以推行「『快樂掌門人』社區精神健康推廣計劃」；
- (ii) 撥款 89,951 元，以推行「快樂心田 2010—全人健康推廣及實踐計劃」；
- (iii) 撥款 30,000 元，以推行「“WE+” in Action 2010：正能量義工大使計劃」。

委員會通過下列 5 項由文化康樂及社會事務委員會提交的撥款申請：

- (i) 撥款 600 元，以推行「『文化落區 2010/11 系列』-開幕禮」；
- (ii) 撥款 180,000 元，以推行「『文化落區 2010/11 系列』之『劇場觀賞及舞蹈推廣演出』」；
- (iii) 撥款 14,925 元，以推行「『文化落區 2010/11 系列』之『認識中樂小型音樂會』」；
- (iv) 撥款 14,000 元，以推行「『文化落區 2010/11 系列』之『濃情滿中西』戲劇新體驗」；
- (v) 撥款 98,100 元，以推行「『文化落區 2010/11 系列』之活在戲劇和歷史之間-《梨園風雲話高陞》」。

委員會通過以下 3 項由公民教育工作小組提交的撥款申請：

- (i) 撥款 9,554 元，以推行「青年新天地-義務工作暨領袖訓練」；
- (ii) 撥款 4,850 元，以推行「『六十有一』中國情」；
- (iii) 撥款 10,000 元，以推行「開心『肯義』社區參與計劃」。

委員會通過撥款 260,000 元予醫療衛生及復康服務工作小組，以推行「2010/11 中西區健康節」。

此外，委員會亦在其他事中討論有關擬於本年六月二十七日舉辦「西營盤及上環分區計劃大綱草圖(編號 S/H3/24)居民諮詢會」的撥款申請及相關安排。

因此，是次會議共通過 57 份社區參與計劃的撥款申請，涉及撥款額 5,383,232.50 元。由聖雅各福群會改善家居及社區照顧服務提交的撥款申請未獲接納(「『開心』『快樂』耆聚天地」)。截至二〇一〇年六月二十四日，扣除結轉 2011/12 年度的撥款共 449,419.25 元，2010/11 年度已通過的社區參與計劃的撥款為 12,735,415.26 元，佔撥款額的 97.59%。

中西區區議會秘書處
二〇一〇年六月